

Psa

Chapter 110

Vietnamese Interlinear

Reference: Vietnamese Bible (1934)

עד- לְיָמֵי לְיָמֵי שָׁב לְאֲדֹנָי וַיְהִי נֶאֱמַר מִזְמוֹר לְדָוִד 1
đến cho-bên-phải-tôi ở cho-chúa-tôi Đức-Giê-hô-va lời-phán bài-thơ cho-Đa-vít
[H5704](#) [H3225](#) [H3427](#) [H0113](#) [H3068](#) [H5002](#) [H4210](#) [H1732](#)
לְרַגְלֵי: תָּרֵם אִיבִיךָ אֲשִׁית
cho-chân-người bệ-chân kẻ-thù-người đặt-đế
[H7272](#) [H1916](#) [H0341](#) [H7896](#)

Đức Giê-hô-va phán cùng Chúa tôi rằng: Hãy ngồi bên hữu ta, Cho đến chừng ta đặt kẻ thù nghịch người làm bệ chơn cho người.

בְּקֶרֶב רָדָה מִצִּיּוֹן יַהֲנֶה יִשְׁלַח עֲזָרָה מִטְהַר 2
trong-bên-trong cai-trị từ-Si-ôn Đức-Giê-hô-va sai sức-mạnh-người [H4294]
[H7130](#) [H6726](#) [H3068](#) [H7971](#) [H5797](#) [H4294](#)
אִיבִיךָ:
kẻ-thù-người
[H0341](#)

Đức Giê-hô-va từ Si-ôn sẽ sai đến cây phủ việt về sự năng lực người; Hãy cai trị giữa các thù nghịch người.

בְּהַרְרֵי בְּהַרְרֵי חֵיָלָה בְּיוֹם נִדְבַת עֲמָרָה 3
trong-sự-oai-nghi quân-đội-người trong-ngày của-lẽ-tự-nguyện dân-chúng-người
[H1926](#) [H2428](#) [H3117](#) [H5071](#)
יְלֻדְתֵיךָ: טַל לֵךְ מִשְׁחָר מִרְחָם קָדֵשׁ
tuổi-trẻ-người sương — [H4891] từ-dạ-con sự-thánh-khiết
[H3208](#) [H2919](#) [H4891](#) [H7358](#) [H6944](#)

Trong ngày quyền thế Chúa, dân Chúa tình nguyện lại đến; Những kẻ trẻ tuổi người mặc trang sức thánh cũng đến cùng người Như giọt sương bởi lòng rạng đông mà ra.

דְּבַרְתִּי עַל- לְעוֹלָם כֹּהֵן אֲתָה- יִנְחֵם וְלֹא וַיְהִי נִשְׁבַּע 4
lý-do trên cho-đời-đời thầy-tế-lễ người an-ủi và-không Đức-Giê-hô-va thề
[H1700](#) [H5769](#) [H3548](#) [H5162](#) [H3808](#) [H3068](#) [H7650](#)
מֶלֶךְ-צָדִיק:
[H4442]
[H4442](#)

Đức Giê-hô-va đã thề, không hề đổi ý, rằng: Người là thầy tế lễ đời đời, Tù theo ban Mên-chi-xê-đéc.

מְלָכִים: אֶפֹּי בְּיוֹם- מַחֵן יִמְיִנָּה עַל- אֲדֹנָי 5
vua cơn-giận-người trong-ngày đánh-tan bên-phải-người trên Chúa
[H4428](#) [H0639](#) [H3117](#) [H4272](#) [H3225](#) [H0136](#)

Chúa ở bên hữu người Sẽ chà nát các vua trong ngày Ngài nổi giận.

רַבָּה: אֲרָץ עַל- רֹאשׁ מַחֵן גּוֹיֹת מְלָא בְּגוֹיִם יִרְיִן 6
nhiều đất trên đầu đánh-tan [H1472] đầy-dẫy trong-các-dân-tộc phán-xét
[H0776](#) [H4272](#) [H1472](#) [H4390](#) [H1777](#)

Ngài sẽ đoán xét các nước, làm khắp nơi đầy xác chết; Cũng sẽ chà nát kẻ làm đầu của nước lớn.

עַל-כֵּן יִרְיֶם רֵאשׁ: מִנְחָל בְּנֶדֶךְ יִשְׁתָּהּ
đầu tôn-cao vì-vậy trên uống trong-đường từ-khe-suối
[H8354](#) [H1870](#)

7

| Ngài sẽ uống nước khe trong đường, Và nhưn đó ngược đầu lên.